

## 68348-2026 - Zadávání

**Německo – Organizace kulturních akcí – Tribüne Sommertheater Kiel 2026 (MFG5-Gelände);  
Gestellung, Lieferung und Aufbau von der Tribüne  
OJ S 21/2026 30/01/2026  
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Služby**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Theater Kiel AöR  
E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)  
Právní forma kupujícího: Místní orgán  
Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Tribüne Sommertheater Kiel 2026 (MFG5-Gelände); Gestellung, Lieferung und Aufbau von der Tribüne  
Popis: Tribüne Sommertheater Kiel 2026; Gestellung, Lieferung und Aufbau von der Tribüne  
Identifikátor řízení: 1e0c46c7-ab32-4381-b7f3-1f28775554c6  
Interní identifikátor: 33.0.901.26  
Typ řízení: Otevřené  
Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby  
Hlavní klasifikace (cpv): 79952100 Organizace kulturních akcí  
Další klasifikace (cpv): 44212317 Konstrukce lešení, 45237000 Výstavba jevišť

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Schusterkrug 25  
Obec: Kiel  
PSČ: 24159  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Země: Německo  
Další informace: MFG5-Gelände

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMM4VH# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabeplattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtvp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de>

[/ausschreibungen](#) Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 26.02.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

v gv -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Účast na zločinném spolčení: Verstoß führt zum Ausschluss.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Praní peněz nebo financování terorismu: Verstoß führt zum Ausschluss.

Podvody: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korupce: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušení povinnosti týkající se placení daní: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Verstoß führt zum Ausschluss.

Platební neschopnost: Verstoß führt zum Ausschluss.

Majetek spravuje likvidátor: Verstoß führt zum Ausschluss.

Obchodní činnost je pozastavena: Verstoß führt zum Ausschluss.

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Verstoß führt zum Ausschluss.

Vážné profesní pochybení: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Verstoß führt zum Ausschluss.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Verstoß führt zum Ausschluss.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Verstoß führt zum Ausschluss.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Verstoß führt zum Ausschluss.

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Verstoß führt zum Ausschluss.

## 5. Část

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Tribüne Sommertheater Kiel 2026 (MFG5-Gelände); Gestellung, Lieferung und Aufbau von der Tribüne

Popis: Gestellung, Lieferung und Aufbau/Abbau einer Tribüne für Open - Air - Oper

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79952100 Organizace kulturních akcí

Další klasifikace (cpv): 44212317 Konstrukce lešení, 45237000 Výstavba jevišť

#### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Schusterkrug 25

Obec: Kiel

PSČ: 24159

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

Další informace: MFG5-Gelände

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 07/07/2026

Datum konce trvání: 10/09/2026

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Eigenerklärung zur Eignung LD 124 (siehe Vergabeunterlagen)

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

##### Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Niedrigster Preis

Popis: Niedrigster Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 26/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YHMM4VH/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM4VH>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/03/2026 08:40:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert.

Das Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 11/03/2026 08:41:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Místo: Rathaus, Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle; Fleethörn 9, 24103 Kiel

Další informace: Angebotsöffnungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit (keine Bieteranwesenheit) Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 55 Abs. 2 S. 2 VgV nicht zugelassen.

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informace o lhůtách pro přezkum: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizace přijímající žádosti o účast: Theater Kiel AöR

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Theater Kiel AöR

Registrační číslo: k. A.

Poštovní adresa: Rathausplatz 4

Obec: Kiel

PSČ: 24103

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefon: +494319012779

Internetová adresa: <https://www.theater-kiel.de/>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registrační číslo: 01002-000000200-17

Poštovní adresa: Fleethörn 9

Obec: Kiel

PSČ: 24103

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

Kontaktní místo: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefon: +49 4319012779

Fax: +49 43190161301

Internetová adresa: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94

Obec: Kiel

PSČ: 24105

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefon: +49 4319884542

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0004**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 7c2f905f-b574-4cda-a3c3-ba969fd6faef - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 29/01/2026 09:16:46 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 68348-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 21/2026

Datum zveřejnění: 30/01/2026